



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/53
18 juin 2002

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Trente-septième réunion
Montréal, 17-19 juillet 2002

PROPOSITION DE PROJET : VIETNAM

Ce document comprend les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Aérosols

- Projet parapluie en phase finale pour le secteur des aérosols visant à éliminer la consommation de SAO dans la fabrication d'aérosols et de parfums par la reconversion à des agents de propulsion à base d'hydrocarbures (Dong A et Thorakao Cosmetics Ltd.)

PNUD

FICHE D'ÉVALUATION DU PROJET VIETNAM

SECTEUR: Aérosols SAO utilisées dans le secteur (2000): 28,5 tonnes PAO

Seuils coût/efficacité dans le sous-secteur: 4,40 \$US/kg

Titre du projet :

- a) Projet parapluie en phase finale pour le secteur des aérosols visant à éliminer la consommation de SAO dans la fabrication d'aérosols et de parfums par la reconversion à des agents de propulsion à base d'hydrocarbures (Dong A et Thorakao Cosmetics Ltd.)

Données relatives au projet	Usine de remplissage
	Parapluie en phase finale
Consommation de l'entreprise (tonnes PAO)	28,50
Incidence du projet (tonnes PAO)	28,50
Durée prévue du projet (mois)	33
Montant initial demandé (\$US)	145 500
Coût final du projet (\$US)	
Coût différentiel d'investissement (a)	161 500
Fonds pour imprévus (b)	16 150
Coût différentiel d'exploitation (c)	-26 308
Coût total du projet (a+b+c)	151 342
Participation locale au capital (%)	100 %
Pourcentage des exportations (%)	0 %
Montant demandé (\$US)	125 400
Rapport coût-efficacité (\$US /kg.)	4,40
Confirmation du financement de contrepartie?	Oui
Agence nationale de coordination	Services hydro-météorologiques
Agence d'exécution	PNUD

Recommandations du Secrétariat	
Montant recommandé (\$US)	125 400
Incidence du projet (tonnes PAO)	28,50
Rapport coût-efficacité (\$US/kg)	4,40
Coût d'appui de l'agence d'exécution (\$US)	16 302
Coût total pour le Fonds multilatéral (\$US)	141 702

DESCRIPTION DU PROJET

1. La consommation totale de CFC dans le secteur des aérosols au Vietnam a été évaluée à 200 tonnes en 1993 et à 28,5 tonnes en 1998. Le Comité exécutif a approuvé quatre projets d'investissement à ce jour afin d'éliminer environ 203 tonnes de CFC dans la fabrication de produits en aérosol, et a alloué environ 685 000 \$US à leur mise en œuvre.
2. Le gouvernement du Vietnam propose un projet parapluie en phase finale regroupant deux entreprises de remplissage de produits en aérosol, Đông À et Thorakao Cosmetics Ltd., qui entraînera l'élimination de 28,5 tonnes supplémentaires de CFC-12, la quantité restante de CFC dans ce secteur au pays.
3. Đông À fabrique de la mousse coiffante et certains parfums pour le corps en aérosol (195 000 bombes par année) sur deux chaînes de production fabriquées à Singapour. Entre autres, L'entreprise utilise un mélange de propane-butane et du CFC-12 comme agents de propulsion dans la fabrication de produits en aérosol pour les cheveux et le corps. L'autre entreprise, Thorakao Cosmetics Ltd., utilise le CFC-12 dans la fabrication de cosmétiques et de parfums pour le corps en aérosol sur six chaînes de productions indigènes.
4. Le projet a pour but de remplacer le CFC par des agents de propulsion à base d'hydrocarbure (PAH). La reconversion à une technologie à base de PAH, au coût de 85 000 \$US chez Đông À, comprend l'adaptation du système d'entreposage de l'agent de propulsion et de la colonne désodorisante; le remplacement du système de transfert à l'appareil de dégagement gazeux; la construction d'une salle de remplissage à l'air libre et l'installation d'un convoyeur qui relie l'appareil de remplissage et la sertisseuse existants; le remplacement de l'appareil de remplissage d'agent de propulsion par un appareil à deux voies de dégagement gazeux; un détecteur manuel de fuites de gaz et un bain d'eau manuel. La reconversion chez Thorakao Cosmetics Ltd., au coût de 64 500 \$ comprend la construction d'une salle de remplissage à l'air libre et l'installation d'un convoyeur pour relier l'appareil de remplissage et la sertisseuse existants; l'installation d'un appareil de remplissage du parfum et d'une pompe pour l'agent de propulsion; un système de ventilation amélioré, un détecteur manuel de fuites de gaz et un bain d'eau manuel.
5. Le projet comprend également les coûts de l'assistance technique (conception, installation et mise en service), de la formation et des imprévus (41 350 \$US pour les deux usines).
6. Les entreprises ont remis des lettres d'engagement permettant au PNUD de présenter les deux projets au Comité exécutif. Les deux entreprises ont accepté les projets comme proposés dans les documents de projet, et elles ont aussi accepté d'éliminer complètement l'utilisation de CFC dès l'achèvement des projets, de se débarrasser de l'équipement remplacé et de fournir les sommes nécessaires pour payer pour les éléments du projet qui ne sont pas admissibles au financement du Fonds multilatéral. Les entreprises permettront au PNUD d'effectuer des inspections de contrôle pendant la mise en œuvre du projet.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

7. À la demande du Secrétariat, le PNUD a confirmé que la mise en œuvre de ces deux projets éliminera la consommation restante de CFC dans le secteur des aérosols au Vietnam et que le gouvernement ne demandera aucun appui financier supplémentaire pour éliminer le CFC dans ce secteur.

8. La proposition de projet de Đông À stipule que « lors de la visite de l'auteur, l'entreprise utilisait un mélange de propane-butane comme agent de propulsion mais qu'elle utilisait du CFC-12 comme agent de propulsion pour les produits coiffants et pour le corps en aérosol ». Le Secrétariat a cherché à obtenir des précisions à ce sujet afin d'établir si l'entreprise demandait un financement rétroactif. Le PNUD a indiqué que Đông À a été fondée en 1994 et que l'équipement de référence (également acheté en 1994) était utilisé pour le dégagement gazeux avec un mélange de propane-butane et le CFC-12. Cependant, le remplissage aux hydrocarbures est fait en quantité limitée et seulement dans certaines applications et pour les produits à faible coût.

9. Le Secrétariat a aussi souligné que l'équipement installé à Đông À était relativement neuf et que, par conséquent, il pouvait être utilisé en toute sécurité pour le remplissage avec des PAH. La recevabilité de l'équipement a donc été remise en question. À cet effet, le PNUD a accepté de ne pas demander d'appareil de dégagement gazeux, et a ajusté le coût du projet en conséquence.

10. Le Secrétariat a demandé des explications à savoir pourquoi un convoyeur et un appareil de remplissage de l'agent de propulsion étaient demandés pour Đông À mais pas pour Thorakao. Le PNUD a répondu que Thorakao ne fait que le remplissage de parfums dans des bouteilles de verre et que l'on prévoyait effectuer tout le procédé de remplissage, de sertissage et de dégagement gazeux dans la salle de remplissage à l'air libre. Il n'est donc pas nécessaire d'installer un convoyeur supplémentaire et un appareil de dégagement gazeux automatique dans cette usine.

11. Le projet ne tient pas compte du calcul des économies d'exploitation dans la proposition de projet car il a été proposé comme projet parapluie en phase finale et qu'en vertu de la décision 25/50, ces projets ne comprennent pas de coûts/économies d'exploitation. Le Secrétariat a toutefois souligné que la décision 25/50 s'applique aux projets qui regroupent les diverses petites entreprises ou entreprises informelles qui restent dans un secteur donné, ce qui n'était pas le cas du projet proposé à la 37^e réunion, qui ne comprend que deux entreprises. Le PNUD a donc accepté de tenir compte des économies d'exploitation dans les deux entreprises à raison de 11 985 \$US pour Đông À et de 14 413 \$US pour Thorakao Cosmetics Ltd.

12. Les coûts différentiels des projets atteignent un total de 81 605 \$US pour Đông À et de 69 737 \$US pour Thorakao Cosmetics Ltd. Par contre, si l'on tient compte du seuil de coût-efficacité de 4,40 \$US/kg, les montants demandés au Fonds multilatéral sont de 61 600 \$US pour Đông À et de 63 800 \$US pour Thorakao Cosmetics Ltd.

RECOMMANDATION

13. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation générale du projet au niveau de financement indiqué dans le tableau ci-dessous.

	Titre du projet	Coût du projet (\$US)	Coûts d'appui (\$US)	Agence d'exécution
a)	Projet parapluie en phase finale pour le secteur des aérosols visant à éliminer la consommation de SAO dans la fabrication d'aérosols et de parfums par la reconversion à des agents de propulsion à base d'hydrocarbures (Dong A et Thorakao Cosmetics Ltd.)	125 400	16 302	PNUD

14. Le Comité exécutif pourrait souhaiter prendre note que ce projet élimine toute la consommation restante de CFC dans le secteur des aérosols au Vietnam, et que le gouvernement ne demandera aucune somme supplémentaire pour éliminer le CFC dans ce secteur.